

## I - ARABAKO BATZAR NAGUSIAK ETA ARABAKO LURRALDE HISTORIKOAREN FORU ADMINISTRAZIOA

Arabako Foru Aldundia

### DIPUTATU NAGUSIAREN SAILA

**Diputatu Nagusiaren 546/2019 Foru Dekretua, abenduaren 30koa. Onespena ematea emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna lortzeko Arabako udalek eta kuadrillek sustatutako programak edo jarduerak garatzeko 2020ko ekitaldiko dirulaguntza deialdiari**

Dirulaguntzen deialdi hau Arabako Foru Aldundiak emakume eta gizon arabarren benetako berdintasunaren alde egindako apustu politikoaren barruan kokatuta dago. Otsailaren 18ko 4/2005 Legeak, emakumeen eta gizonen berdintasunerakoak, ezarritako printzipioak oinarri hartuz, foru erakundeei dagokie, besteak beste, "Sustapen neurriak ezartzea, udalek eta gainerako toki entitateek bitarteko materialak, ekonomikoak eta giza baliabideenak izan ditzaten, emakumeen eta gizonen berdintasuna erdiesteko diseinatutako programak eta jarduerak garatu ahal izateko"; "Erakunde publiko zein pribatuekin harremanak finkatzea eta partaidetza eta lankidetzarako bideak ezartzea, baldin eta erakundeon xedeek edo eginkizunek lurralde eremuan emakumeen eta gizonen berdintasuna erdiesten laguntzen badute" eta "Bakoitzaren lurralde eremuan sexuaren zioz gertatzen diren bereizkeria egoerak antzematea, eta egoera horiek errotik kentzeko neurriak hartzea".

Azaroaren 25eko 27/1983 Legeak, Euskal Autonomia Erkidegoko erakunde erkideen eta lurralde historikoetako foru organoen arteko harremanenak, azken horiei ematen die berdintasun arloa burutzeko eskumena, 7 c) artikulua indarrez.

Arabako Foru Aldundiaren 2015-2019 agintaldiko plan estrategikoaren 10. ardatzean aldundiaren esku hartzeko estrategia azaltzen da eta agerian jartzen da, aukera berdintasunerako politiken arloan, ardatz horretako hirugarren helburu estrategikoaren bitartez (emakume eta gizonen arteko berdintasuna sustatzea).

Arabako emakumeen eta gizonen berdintasunerako 2016-2020 IV. Foru Plana programa esparru bat eskaintzen du Arabako Foru Aldundiaren berdintasunaren arloko politika publikoak garatzeko; beraz, gobernuak epe horretan arloan duen konpromisoa erakusten du.

IV. Plan horren bidez, aldundiak emakumeen eta gizonen arteko berdintasunarekin duen konpromisoa baieztatzen du eta azpimarratzen du foru administrazio guztia gizarte bidezkoago baterantz, non berdintasunaren balioa gizartean txertatuta dagoen eta garrantzia aitortuta daukan, joateko bidean dagoela.

Laugarren planaren erronka nagusietako bat da emakumeen banakako eta taldeko jabekuntza lortzea LAIA Arabako Emakumeen Jabekuntzarako eta Berdintasunerako Eskolaren bitartez, eta erakunde publikoen agintaritzan genero zeharkakotasuna lantzea, alegia, genero ikuspegia poliki-poliki txertatzea, politiken kudeaketan eta lan esparruetan genero ikuspegia sustatuz.

Berdintasunaren eta Giza Eskubideen Zuzendaritzak 2019ko abenduaren 2an egindako proposamena aztertu da.

Horregatik, eta Diputatu Nagusi gisa dagozkidan ahalmenez baliatuz, honakoa,

#### XEDATZEN DUT

Lehenengoa. Udalei eta kuadrillei zuzendutako dirulaguntzen deialdia onartzea. Laguntzen helburua da, emakumeen eta gizonen berdintasuna lortzeko, udalek eta kuadrillek 2020ko ekitaldian sustatutako programak edota jarduerak garatzea. Horien kopia doa honekin baterako eranskinean.

Bigarrena. Deialdi hori Gizarte Zerbitzuen Saileko Gizarte Sustapenaren Zuzendaritzaren norgehiagoka araubideko dirulaguntzak arautzeko oinarri orokorren (Diputatuen Kontseiluaren maiatzaren 22ko 30/2012 Foru Dekretua, 2012ko maiatzaren 30eko 62. zk.ko ALHAOn argitaratua) eta Foru Dekretu honetako eranskinean xedatutakoaren arabera arautuko da.

Hirugarrena: Foru dekretu honetan araututako dirulaguntzak Arabako Foru Aldundiaren 2020rako aurrekontu proiektuaren 02.5.01 92.00 4.6.2.90.01 aurrekontu partidatik (140.000,00 euroko kreditua izatea kalkulatzeko) ordainduko dira. Beraz, dirulaguntzak emateko, ezinbestekoa izango da kreditu egokia eta nahikoa egotea dirulaguntza ebatzen den unean.

Arabako udalek eta kuadrillek eta Trebiñuko Enklabeak sustatutako emakume eta gizonen berdintasuna lortzeko programa eta jarduerak garatzeko 2020ko dirulaguntzen deialdiari esleitutako zenbatekoaren, gehienez, ehuneko 10ean handitu ahal izango da zenbateko hori.

Laugarrena. Organo eskudunak bidezko den ebazpena hartuko du, organo instruktoreak proposatuta, sei hilabeteko epean gehienez ere, deialdia ALHAOn argitaratzen denetik aurrera. Epe horretan esanbidezko ebazpenik ematen ez bada, erakunde interesdunek ezetsitzat jo ahal izango dute eskaera.

Bosgarrena. Ebazpen honek administrazio bidea agortzen du, eta Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legeak 123. artikuluan xedatzen duenaren arabera, aukerako berraztertze errekurtsoa jar dakioko diputatu nagusiari, hilabeteko epean, egintza hau jakinarazi eta hurrengo egunetik aurrera, edota zuzenean administrazioarekiko auzien jurisdikzioan aurka egin dakioko bi hilabeteko epean, egintza hau jakinarazi eta hurrengo egunetik aurrera, Gasteizko administrazioarekiko auzietarako epaitegietan, Administrazioarekiko Auzien Jurisdikzioa arautzen duen uztailaren 13ko 29/1998 Legeak 46.1 artikuluan ezarritakoaren arabera.

Seigarrena. Berdintasunaren eta Giza Eskubideen Zuzendariari ahalmena ematea foru dekretu hau garatzeko, interpretatzeko eta betearazteko ezinbesteko diren egintzak eta xedapenak emateko.

Zazpigarrena. Laguntza eman ala ukatzeko ebazpena ALHAOn argitaratuko da, administrazio publikoen administrazio prozedura erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legeak 45. artikuluan xedatutako moduetakoren batean. Hori izango da jakinarazteko bidea 2020an emakumeen eta gizonen berdintasuna lortzeko sustatzen dituzten programak edo jarduerak garatzeko dirulaguntzak eskatu dituzten erakundeei.

Zortzigarrena. Deialdi hau ALHAOn argitaratuko da, eta argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera izango du indarra.

Vitoria-Gasteiz, 2019ko abenduaren 30a

*Diputatu nagusia*

**RAMIRO GONZÁLEZ VICENTE**

*Berdintasun eta Giza Eskubideen zuzendaria*

**NEREA MELGOSA VEGA**

**ERANSKINA****ARABAKO UDALEK ETA KUADRILLEK 2020KO EKITALDIAN EMAKUMEEN  
ETA GIZONEN ARTEKO BERDINTASUNA LORTZEKO SUSTATZEN DITUZTEN  
PROGRAMAK EDOTA JARDUERAK GARATZEKO DIRULAGUNTZAK DEIALDIA****1. artikulua. Gaia eta helburua**

Deialdi honen xedea da dirulaguntzak ematea, lehiaketa bidez, 2020ko ekitaldian Arabako Lurralde Historikoan eta Trebiñuko Konderrian emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna sustatzeko jarduerak eta programak udal eta kuadrilla eremuetan bultzatzeko helburuz.

**2. artikulua. Aurrekontua izatea, dirulaguntzen zenbatekoa eta muga**

Gastua Arabako Foru Aldundiaren 2020rako aurrekontu proiektuaren 02.5.01 92.00. 4.6.2.90.01 "Berdintasuneko jarduera publikoak sustatzea" aurrekontu partidak (140.000,00 euroko kreditua izatea kalkulatzen da) babesten du. Beraz, dirulaguntzak emateko, ezinbestekoa izango da kreditu egokia eta nahikoa egotea dirulaguntza ebatzen den unean.

Deialdi honetan, diruz lagundu daitekeen aurrekontu osoa eragiketa hau egitetik lortzen den emaitza izango da: proiektuaren aurrekontu osoa ken deialdi honen arabera diruz lagundu ezin diren gastuak.

Arabako Foru Aldundiko Berdintasunaren eta Giza Eskubideen Zuzendaritzak diruz lagundu daitekeen guztirako aurrekontuaren zenbatekoaren ehuneko 90 finantzatu du gehienez ere, eta erakunde eskatzaileak gainerako ehuneko 10a jarriko duela bermatu behar du.

Erakunde eskatzaileak ekarpen propioa egin dezake diru ekarpenen bidez.

Emandako dirulaguntzak ezingo du inola ere gainditu eskatutako zenbatekoa, ezta proiekturako diruz lagundu daitekeen guztirako aurrekontuaren ehuneko 90 ere. Erakunde eskatzaile bakoitzak proiektu bakarra aurkeztu dezake.

6.000 biztanletik beherako erakundeek jaso dezaketen gehieneko diru kopurua zuzenki proportzionala izango da biztanle kopuruarekin, betiere tarte hauei jarraituz:

\* 500 biztanletik beherako erakundeak: 5.000 euro.

\* 501-1.000 biztanleko erakundeak: 8.000 euro.

\* 1.001-6.000 biztanleko erakundeak: 9.000 euro.

6.000 bizilagun baino gehiago dituzten udalerrietarako, dirulaguntzaren gehieneko zenbatekoa 8.000,00 euro izango da.

Kuadrilletarako, dirulaguntzaren gehieneko zenbatekoa 12.000,00 euro izango da.

Ez dute dirulaguntzarik jasoko, deialdi honetan ezarritakoaren arabera berraztertuta, erakundeko 800,00 euroko dirulaguntzara heltzen ez diren eskaerak.

Diruz lagundu daitekeen aurrekontua doitu behar bada, doikuntza hori egin ahal izateko beste dirulaguntzen edota baliabide publiko zein pribatuen bidez proiektuaren kostua elkarrekin finantzatzea eskatu duen erakundeak lehenbailehen jakinarazi beharko dizkio horiei buruzko ebazpenak Berdintasunaren eta Giza Eskubideen Zuzendaritzari. Jakinarazpen horrekin batera bidali behar ditu dirulaguntza eman edo ukatu izana egiaztatzen duten agiriak.

Arabako Foru Aldundiak edo beste administrazio batzuek zein nazioko edo nazioarteko beste erakunde publiko edo pribatuek emandako beste dirulaguntza batzuk edo bestelako diru sarrerak jasotzea onartu ahal izango du deialdiak, baldin eta dirulaguntzaren zenbatekoa, bera bakarrik edo beste dirulaguntza batzuekin batera, ez bada diruz lagundu daitekeen aurrekontu osoa baino gehiago.

### 3. artikulua. Erakunde onuradunak eta kanpoan geratuko direnak

1. Dirulaguntza hauen erakunde onuradun izan daitezke Arabako Lurralde Historikoko udal eta kuadrillak (Gasteizko Udala eta horren barruko kuadrilla izan ezik) eta Trebiñuko Konderrria, baldin eta horien jarduerak deialdiaren xedearekin bat egiten badute.

2. Maiatzaren 22ko Diputatuen Kontseiluaren 30/2012 Foru Dekretuaren bidez, Gizarte Zerbitzuen Saileko Gizarte Sustapenaren Zuzendaritzak lehiaketa bidez emango dituen dirulaguntzak arautuko dituzten oinarri orokorrak onartu ziren. Oinarri horien 4. artikuluan kanpo utzitako erakundeez gain, dirulaguntza hauetatik kanpo geratuko dira laguntza lerro honetako aurreko deialdietan jasotako dirulaguntzen ondoriozko betebeharrak guztiak bete ez dituzten erakunde publikoak.

### 4. artikulua. Diruz lagundu daitezkeen programa eta gastuak

Maiatzaren 22ko Diputatuen Kontseiluaren 30/2012 Foru Dekretuaren arabera, eta Eusko Legebiltzarrak onartutako otsailaren 18ko 4/2005 Legeak, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerakoak, 2.3 eta 3.4 artikuluetan xedatutakoaren arabera, erakunde onuradunek genero ikuspegia txertatu behar dute diruz lagundu daitezkeen proiektuetan.

A) Diruz lagundu ahal izango dira gobernu onaren eremuan eta Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako IV. Foru Planaren hiru ardatzetan (emakumeen ahalgintza, emakumeen aurkako indarkeriak eta beste indarkeria matxista batzuk eta zaintzen kultura eta antolaketa berri bat) kokatzen diren jarduerak eta/edo programak, hauetara bideratutako proiektuak:

1. Udalerrri eta kuadrilletan genero ikuspegia zeharkako bihurtzea bultzatu, honako hauen bitartez: genero ikuspegia txertatzeko egiturak egokitzea eta sortzea, langileak berdintasunaren arloan trebatzea, hizkuntza eta irudi inklusiboak sartzeko, arloko prozedura eta politiketan genero ikuspegia sartzeko, berdintasunaren eremuko ordenantzak gertatzea, estatistikak eta ikerlanak egokitzea...

2. Emakumeen autonomia eta ahalgintza garatzearen eta generoaz jabetzearen alde egitea eta balioen aldaketa sustatzea, rol eta estereotipo sexistak eta aniztasunari eta generoaren nortasunei buruzko aurreiritziak kenduta.

3. Ardura partekatua eta zaintzaren etika sustatzen dituzten jarduerak bultzatzea, bai eta enpresetako kultura ardura partekaturantz aldatzeko jarduerak ere.

4. Indarkeriarik gabeko jokabide ereduaren garapena sustatzea, hain agerikoak ez diren beste indarkeria mota batzuk (indarkeria mediatikoa, sinbolikoa, etab.) lantzea, eta indarrezko jokareen prebentzioa eta detekzio goiztiarra, sentsibilizazioa eta informazioa areagotzea, batez ere, gazteen artean.

LAIA Eskolak, hau da Arabako Emakumeen Jabekuntzarako eta Berdintasunerako Eskolak, irekiak diren eta diruz lagunduak diren jarduerak jorratuko ditu urteko programan.

B) Diruz lagundu ezin daitezkeen programak:

Ondorengo hauek ez dira diruz lagunduko:

1. Gizarte Zerbitzuen Saileko Gizarte Sustapenaren Zuzendaritzak lehiaketa bidez ematen dituen dirulaguntzak arautzen dituzten oinarri orokorrek 16. artikuluan xedatutakoaren arabera, proiektuaren justifikazioan, helburuetan eta ekintzetan genero ikuspegia (II. eranskineko 1., 2.1. eta 2.2. puntuak) txertatzen ez duten proiektuak eta erakundearen berdintasun programarekin lotuta ez daudenak.

2. Aurrekontuan inprimakiko (II. eranskina) 3. atala ondo xehatuta aurkeztu ez edota irizpide honetan punturik lortu ez duten proiektuak.

3. Zerbitzuak sortzeari edota mantentzeari lotutako jarduerak.

C) Diruz lagundu daitezkeen gastuak:

1. Diruz lagundu daitezkeen gastutzat joko dira diruz lagundutako jardueraren izaerari inolako zalantzarik gabe erantzuten diotenak, behar-beharrezkoak direnak eta 2020ko ekitaldian egiten direnak, hau da, 2020ko urtarrilaren 1etik abenduaren 7ra.

2. Dirulaguntza lortzeko eta justifikatzeko, diruz lagundu daitezke gastu hauek:

a) Material suntsigarriak eragiten dituen gastuak.

b) Bidaiek eta egonaldiak eragiten dituzten gastuak:

Joan-etorrietako gastuei dagokienez, ahal dela, garraio publikoa erabiliko da. Garraio pribatua erabili behar bada, kilometro bakoitzeko 0,29 euroko muga ezarri da.

c) Kontratazio gastuak (profesionalak eta bestelakoak –enpresak, elkarteak–):

– Enpresak, elkarteak edo profesionalak kontratatuz gero, azalpen memoria aurkeztu beharko dute, berdintasunaren inguruan egindako lanak jasoz eta zer enpresa edo erakunderekin lan egin duten eta hura egindako aldiak adieraziz.

Lantegiak eta ikastaroak egiteko kontratazioen gastuetan, bai eta bakarrizketa, mintegi, hitzaldi edota antzeko beste ekimen batzuk egiteko kontratazioen gastuetan ere, dirulaguntzarako gehienez 120,00 euro onartuko dira orduko (zergak eta gizarte segurantzaren barne): Gehieneko zenbateko horretan jarduerako joan-etorriak eta jardueraren prestakuntza, burutzapena, koordinazioa eta ebaluazioa sartuko dira. Jarduerak ezin du iraun 16 ordu baino gehiago.

Ikastaroak, lantegiak edo antzekoak emango dituzten langileek egiaztatu egin beharko dute, gutxienez, 50 orduko prestakuntza edo urtebeteko esperientzia dutela emakumeen eta gizonen berdintasunaren arloan. Prestakuntza hori egiaztatzen ez bada, entitateak justifikatu beharko du kontratazio hori egin beharra, baldintza horiek betetzen dituen profesionalik ez dagoela-eta.

Behin baino sarriagotan egiten bada lantegi zein ikastaro berdina proiektua gauzatu beharreko aldiak, jarduerak irauten duen ordu bakoitzeko gehienez ere diruz lagundu daitezkeena ehuneko 25 jaitsiko da, lehenengo jardueran jada aplikatutakoarekin erkatuta.

Organo kudeatzaileak aurrean azaldutako dirulaguntza mugak betetzen direnez egiaztatu ahal izan ditzan, erakunde eskatzaileak aurkezten duen proiektuan jarduerak zenbat ordu iraungo duen zehaztu beharko du, xehatuta, bai eta orduko zenbat diru eskatzen duen ere (zergak barne).

Halaber, antzerki eta musika ekitaldien eta antzekoen kontratazio gastuak direla eta, dirulaguntza 900,00 eurokoa izango da gehienez (zergak barne).

d) Publizitatearen gastuak.

e) Euskal Autonomia Erkidegoko bi hizkuntza ofizialen erabilerari buruz ezarritakoa betetzeak erakunde onuradunei eragiten dizkien gastuak.

Salbuespenez, atal honetan azaldu diren diruz lagundu daitezkeen mugak gainditu egin ahalko dira, jarduerak bereziak badira ez bakarrik duten izaeragatik, baita metodologiagatik, berrikuntzagatik eta/edo espezializazioagatik ere. Salbuespentzat jotzeko eta Balorazio Batzordeak hala dela onartzeko, hala badagokio, erakunde eskatzaileak salbuespen izaera hori behar bezala justifikatu beharko du II. eranskinean (proiektuaren inprimakia).

f) Martxoaren 8ko ospakizunetarako material gastuak eta eskualde topaketa gastuak (plakak, poltsak, eranskailuak...), gehienez ere, 400,00 eurorekin lagunduko dira.

3. Honako hauek ez dira diruz lagundu daitezkeen gastuen artean sartuko: soldatapeko langileen gastuak, gastu orokorrak edo zeharkakoak, gai ez suntsikorrak, otorduak, opariak eta antzekoak.

Ez dira diruz laguntzeko moduko gastua aktibo finkoan egindako inbertsioak.

4. Proiektu baten barruan Berdintasunaren eta Giza Eskubideen Zuzendaritzaren iritziz deialdiaren xedea behar bezainbat aldeztan ez duen jarduketarik egonez gero, dirulaguntzaren kalkulutik baztertu daiteke.

5. Dirulaguntzarako onartzen den aurrekontuaren ehuneko 100 azpikontratatu daiteke, baldin eta urriaren 19ko 11/2016 Foru Arauak, Arabako Lurralde Historikoko dirulaguntza eta transferentzienak, 27. artikuluan ezartzen dituen baldintzak betetzen badira.

#### **5. artikulua. Eskabideak aurkeztea**

1. Eskabideak eta deialdi honen seigarren artikuluan zehazten diren agiriak aurkezteko hogeita hamar egutegi-egun egongo dira, deialdi hau ALHAOn argitaratu eta hurrengo egunean zenbatzen hasita.

Eskabideen jasotzailea Berdintasunaren eta Giza Eskubideen Zuzendaritza izango da. Eskabideen ereduak deialdi honen I eta II. eranskinetan jasoko dira, baita Arabako Foru Aldundiaren web orrian ([www.araba.eus](http://www.araba.eus)) ere.

Dirulaguntzen eskaerak Arabako Foru Aldundiaren Erregistro Orokorrean (Probintzia plaza, 5, Gasteiz) aurkeztu behar dira, Arabako Foru Aldundiaren beste Erregistroetan eta itundutako udalen Erregistro Orokorretan.

Hori guztia, urriaren 1eko 39/2015 Legeak, administrazio publikoen administrazio prozedura erkidearenak, 16. artikuluan xedatutakoaren kalterik gabe.

2. Eskabideak udalek, banan-banan nahiz elkaturik, edo kuadrillek berek egin ahal izango dituzte. Eskabidea udal batek baino gehiagok aurkezten badute elkaturik, hartan zehaztu beharko da zein dirulaguntza ehuneko dagokion udal bakoitzari edo, hala dagokionean, ordezkaritza eta dirulaguntzaren onuradun izaeratik eratorritako eskubideak eta betebeharrak bere gain hartzen dituen erakundeari.

Horrez gain, proiektuan parte hartu duen udal bakoitzeko udalbatzaren erabakia aurkeztu beharko da. Erabaki hori aplikagarria izango da hainbat udalek batera aurkeztutako proiektuetan eta kuadrillek aurkeztutakoetan.

#### **6. artikulua. Agiriak**

Eskabidearekin batera ondoko agiriak aurkeztuko dira:

a) Eskabidearen inprimakia, I. eranskinaren arabera.

b) Proiektuaren inprimakia, II. eranskinaren arabera.

c) Baldin eta beste dirulaguntza publiko eta/edo pribaturen eskatu bada, haien egiaztagiriak aurkeztu behar dira zenbat diru eskatu den adieraziz.

d) Erakundearen organo eskudunaren erabakiaren ziurtagiria, idazkariak emana, gastu eskaera eta finantzaketa baimentzen duena, eskaerak aurkezteko epea bukatu aurretik.

Hainbat udalek batera aurkeztutako edo kuadrillek aurkeztutako eskaerei dagokienez, proiektuan parte hartu duten udal guzti-guztiek erantsi behar dute ziurtagiri hori.

e) Egiaztagiria, udalerrian edo udalerrietan erroldatutako pertsona kopuruarena, 2020ko urtarrilaren 1ekoa. Egiaztagiri honetan pertsonen nazionalitatea eta sexua agertu behar da.

f) Hala badagokio, kontratazio gastuen aurreikuspenaren azalpen idazkia (eredua II. eranskinetan).

g) Enpresak, elkarteak edo profesionalak kontratatuz gero, azalpen memoria aurkeztu beharko dute, berdintasunaren inguruan egindako lanak jasoz eta zer enpresa edo erakunderekin lan egin duten eta hura egindako aldiak adieraziz.

h) Hala badagokio, ikastaroak, lantegiak edo antzekoak emango dituzten langileek egiaz-tatu egin beharko dute, gutxienez, 50 orduko prestakuntza edo urtebeteko esperientzia dutela emakumeen eta gizonen berdintasunaren arloan.

i) Hala badagokio, joan-etorrien gastuen aurreikuspenaren azalpen idazkia (eredua II. erans-kinean).

Aurkeztutako eskaera egoki baloratu eta ebazteko, Arabako Foru Aldundiko Berdintasuna-ren eta Giza Eskubideen Zuzendaritzak agiri eta informazio gehiago eska diezaieke erakunde eskatzaileei.

### 7. artikulua. Izapideak eta Balorazio Batzordea

Arabako Foru Aldundiko Berdintasunaren eta Giza Eskubideen Zuzendaritzako Berdintasun, Lankidetzeta eta Kulturartekotasun zerbitzuak izango du prozedura izapidetzeko eskumena.

Eskaerak balorazio batzorde batek aztertuko ditu. Haren kideak izango dira Berdintasunaren eta Giza Eskubideen zuzendaria, edo hark eskuordetutako pertsona, Berdintasun, Lankidetzeta eta Kul-turartekotasun Zerbitzuaren burua, Berdintasunaren eta Giza Eskubideen Zuzendaritzari atxikitako berdintasun arloko bi teknikari eta Gizarte Sustapenaren Zuzendaritzako administrazio orokorreko teknikari bat, idazkari lanak egingo dituen eta ahotsa bai, baina botorik izango ez duena.

### 8. artikulua. Deialdiaren ebazpena

1. Organo eskumendunak eman beharreko ebazpena emango du, organo instruktoreak proposatuta, sei hilabeteko epean gehienez ere, deialdia ALHAOn argitaratzen denetik aurrera. Gehienezko epea igarota esanbidezko ebazpenik ez bada egon, eskaerari ezezkoa eman zaiola ulertuko du erakunde interesdunak.

2. Dirulaguntzak emateko ebazpenean oinarri arautzaileak eta deialdiaren baldintzak betetzen direla aipatuko da arrazoiaren azalpenean; gainera ondoko datuak argitu behar ditu:

a) Zein diren dirulaguntza jasoko duten erakunde onuradunak (zerrendan bakoitzaren zen-batekoa zehaztuko da); dirulaguntza jaso ez dutenei dagokienez, batetik azalduko da zeintzuen eskaera ezetsi den eta bestetik zeintzuek ez duten jasoko dirua uko egin diotelako edo proiektua ezin burutu dutelako.

b) Lagundutako proiektuaren izena eta lagundu daitekeen aurrekontua.

3. Kontuan izanda urriaren 1eko 39/2015 Legeak, administrazio publikoen administrazio prozedura erkidearenak, 45. artikuluan xedatutakoa, dirulaguntza eman edo ukatzen duen ebazpena ALHAOn argitaratuko da, eta jakinarazpen ondorioak izango ditu horrek.

4. Ebazpen honek administrazio bidea agortzen du, eta Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legeak 123. artikuluan xedatzen duenaren arabera, aukerako berraztertze errekurtsoa jar dakioko diputatu nagusiari, hilabeteko epean, egintza hau jakinarazi eta hurrengo egunetik aurrera, edota zuzenean administrazioarekiko auzien juris-dikzioan aurka egin dakioko bi hilabeteko epean, egintza hau jakinarazi eta hurrengo egunetik aurrera, Gasteizko administrazioarekiko auzietarako epaitegietan, Administrazioarekiko Auzien Jurisdikzioa arautzen duen uztailaren 13ko 29/1998 Legeak 46.1 artikuluan ezarritakoaren arabera.

### 9. artikulua. Eskabideak baloratzeko irizpideak eta haien haztapena

Ondoko irizpideak aplikatuko dira:

	GEHIENKO PUNTAUZIOA
1. Proiektuaren justifikazioa Testuinguruaren azalpen argi eta laburra: emakumeen eta gizonen egoera guztien analisi bereizita eta proiektuaren eremuan hark emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna lortzeko egindako ekarpena. Proiektuaren kontestualizazioa entitatearen berdintasun programan.	6
2. Proiektuaren kalitate teknika	20
2.1. Proiektuaren justifikazioaren, duen helburuaren, metodologiaren, planifikatutako jardueren eta jarraipenaren eta ebaluazioaren arteko lotura. Proiektuaren koherentzia	6
2.2. Jardueren zehaztasun, argitasun, xehetasun eta plangintza maila	6



	GEHIENAKO PUNTUAZIOA
2.3. Proiektuaren interesa. Proiektua helburu orokorreki eta diruz lagundu daitezkeen programei zein mailatan egokitzen zaien. Berdintasunaren eta Giza Eskubideen Zuzendaritzak proiektuari interes bereziko iriztea.	5
2.4. Proiektuaren berrikuntza maila. Metodologiari, baliabide edo materialei, ekintzei, hedapenari edo berrizaitzat jo daitezkeen beste edozeini lotutako elementu berrizaitzaileak izatea	3
3. Proiektuaren aurrekontua Aurrekontua proiektuari egokituta egotea.	4
4. Proiektuaren eragina	10
4.1. Hartzaileen ezaugarriak, eta gerturatzeko eta hedatzeko prozedura	3
4.2. Proiektua zenbait udalek batera edo kuadrilla batek sustatu duten -azken kasuan, jarduerak udal bat baino gehiagotan egin beharko da	5
4.3. Genero identitate ez-bitarrak ikusgai egiteko helburua duten programa eta ekintzarik jasotzen bada proiektuan	2
<b>GUZTIRA</b>	<b>40</b>

Proiektuak dirulaguntza jaso ahal izateko lor daitezkeen gehieneko puntuazioaren balioaren ehuneko 50 lortu beharko du gutxienez.

Irizpide bakoitzean lortutako puntuak batu egingo dira eta dirulaguntza eman aurretik, aurkeztutako eta onartutako eskaerak alderatuko dira, horien arteko hurrenkera bat ezartze aldera. Hurrenkera hori puntuen arabera izango da eta dirulaguntzak hurrenkera horren arabera esleituko dira, puntu gehien dituen eskaeratik hasi eta puntu gutxi dituen eskaerara, aurrekontua bukatu arte.

Eskuragarri dagoen aurrekontua agortzen duten puntuazio berdineko azken tartean dauden eskaerei dagozkien dirulaguntzen zenbatekoak honela kalkulatu dira: eskuragarri dagoen gerakina hainbanatuz, diruz lagundu daitezkeen proiektu edo jarduera bakoitzaren dirulaguntza jaso dezakeen aurrekontuaren arabera.

#### **10. artikulua. Gastuak justifikatzea. Epealdi eta erakunde onuradunek aurkeztu beharreko agiriak**

Proiektuaren gastuen, hau da, diruz lagundu daitezkeen aurrekontu osoaren, azken justifikazioa egiteko epea 2020ko abenduaren 15ean amaituko da.

Salbuespenez, eta aurkezturiko amaierako justifikazioan ez bada egiaztatu egindako gastuen ordainketa dirulaguntzaren ehuneko 20koa edo gutxiagokoa izan dela, ordainketa haien egiaztagiria dirulaguntza jaso eta hilabeteko epean aurkeztu beharko dira.

Dirulaguntzak jasotzen dituzten erakundeek, justifikazio agiri horiek aurkeztu beharko dituzte Arabako Foru Aldundiaren Erregistro Orokorrean (Probintzia plaza 5, Vitoria-Gasteiz), aldundiaren beste erregistro batzuetan edo hitzartutako udaletako erregistro orokorretan.

Hori guztia, urriaren 1eko 39/2015 Legeak, administrazio publikoen administrazio prozedura erkidearenak, 6. artikuluan xedatutakoaren kalterik gabe.

Dirulaguntzak jasotzen dituzten erakundeek honako agiri hauek aurkeztu beharko dituzte:

1. Dirulaguntza jaso duen proiektuaren burutzapen gradua justifikatzen duen jarduketa memoria. Justifikazio inprimakia oso-osorik bete behar da nahitaez, honekin batera doan III. eranskinaren arabera.

2. Proiektuaren gastuak eta sarrerak justifikatzen dituen memoria ekonomikoa. Justifikazio inprimakia oso-osorik bete behar da nahitaez, honekin batera doan III. eranskinaren arabera.

Memoria horrekin batera fakturak eta proba gisa antzeko balioa duten bestelako agiriak aurkeztu behar dira, eta horiei dagozkien ordainagiria ere bai.

Dirulaguntza jaso duen proiektuak beste finantzaketa iturriren bat eduki badu, aurkezten diren fakturak eta gainerako agiriak zigilu batez markatuko dira Berdintasun, Lankidetzeta eta



Kulturartekotasun Zerbitzuan dirulaguntza jaso duen proiektuaren justifikaziorako egozten den zenbatekoa adierazteko.

Aurkeztutako dokumentazio guztiak jatorrizkoa izan behar du edo, bestela, fotokopia konpultsatua aurkeztu behar da, eta guztira, diruz lagun daitekeen aurrekontuaren zenbatekoaren berdina edo gehiagokoa izan beharko du.

Faktura elektronikoak aurkeztuz gero, Factura-e motako estandarretara egokitu beharko da haien formatua. Sinadura elektronikoa duen beste edozein agiri aurkeztekotan, konfiantzazko zerbitzu elektronikoen emaile kualifikatuen konfiantzazko zerrendan jasotako ziurtagiriak onartuko dira (<http://sede.minetur.gob.es/Prestadores>).

Diruz lagundu daitekeen aurrekontuan profesionalen gastuak jaso badira, gastuen frogagiri gisa aurkeztutako fakturretan pertsona fisikoen errentaren gaineko zergaren kontura atxikitako zenbatekoak sartu direla frogatu beharko da.

Justifikazio hau espresuki erakunde onuradunak III. eranskinaren barruan dauden ondoko agiri hauek izenpetuz egingo da: adierazi diren atxikipenen sarrera eginda dagoelako aitortpena, eta Arabako Foru Aldundiari Foru Ogasunean dauden datuekin egokitzat jotzen dituen egiaztapenak egiteko baimena ematea.

Ez dira onartuko ondoko datuak argi eta garbi azaltzen ez dituzten fakturak ez antzeko agiriak:

- Eman duen pertsona edo erakundea: izena edo sozietatearen izena eta NAN edo IFZ.
- Hartu duen pertsona edo erakundea: izena edo sozietatearen izena eta NAN edo IFZ.
- Gastuaren xedea.
- Data.
- Fakturaren zenbakia.

Fakturak ordaindu direla frogatzeko agiri hauek onartuko dira:

– Bankuko jatorrizko ziurtagiria. Bertan ageriko dira, gutxienez, zenbatekoa, data eta ordainketaren edo transferentziaren erakunde onuraduna. Ziurtagiri hori izenpetuta aurkeztuko da edota bankuaren zigilua duela.

– Faktura luzatu duen erakundeak sinatutako edo/eta zigilatutako ziurtagiria, jatorrizkoa. Bertan fakturaren zenbakia, zenbatekoa eta ordainketa data ageriko dira.

– Posta arruntez jasotako jatorrizko banku laburpenak.

– Kontu korronteen libreten kopia erkatua, mugimenduak ageri dituenak.

– Bankuak posta elektronikoaren bidez bidalitako laburpenak edo transferentzia agindu telematikoak, ordainketa edo transferentzia egin duen bankuaren zigiluarekin.

– Jatorrizko erosketa txartelak, ordaindutakoan eskuratzen diren horietakoak (merkataritza gune eta autobideetakoak, bidaiak txartelak eta abar), edo jatorrizko fakturak, enpresa emaileak ordainduta daudela adierazteko jarritako zigiluarekin.

– Kontabilitateko P agiriak, dirulaguntza jaso duen erakunde publikoaren zigilu eta guzti.

Ez da onartuko eragiketak esku dirutan ordaintzea 2020ko ekitaldirako indarrean den araudian ezartzen den zenbatekoan edo hortik gorakoan, edo horiek atzerriko dirutan duten kontrabaloan.

Aurreko paragrafoan adierazitako zenbatekoa kalkulatzeko, baldin eta ondasun ematea edo zerbitzua zatikatu bada, eragiketa edo ordainketa guztien zenbatekoak batuko dira.

3. Hala badagokio, erakundearen legezko ordezkariak sinatutako ziurtagiria, kontratazio gastuak azaltzen dituen eredu III. eranskinean).

4. Profesionalen edo enpresa/elkartearen kontratazioan aldaketarik egiten bada eskabidean jarritakotik, entitatearen legezko ordezkariak izenpetutako ziurtagiria, azaltzen dituen entitatearen edo langileen jardunbidea eta pertsonak berdintasun arloan duten prestakuntza.

5. Hala badagokio, joan-etorrien gastuen ziurtagiria, legezko ordezkariak sinatuta, proiektuaren ondorioz garraio publikoan edota pribatuan egindako gastuak azaltzen dituen (eredua III. eranskinean).

6. Proiektuak beste finantza iturriren bat badauka (funts publikoak zein pribatuak), funts horiek (laguntzak, dirulaguntzak...) eman edo ukatu izana frogatzen duten agiriak.

7. Diruz lagundutako jarduera justifikatzeko dokumentazio gehigarria (txostenak eta memoria zabalagoak, argitalpenak, publizitatea, argazkiak eta abar).

8. Gizarte Zerbitzuen Saileko Gizarte Sustapenaren Zuzendaritzak lehiaketa bidez emango dituen dirulaguntzak arautuko dituzten oinarri orokorren 9.5. artikuluan ezarritakoa frogatzeko agiriak, bidezkoak badira.

Diruz lagundu daitekeen aurrekontuari hasieran onartu zaion muga oinarri hartuta, aldaketak onartu ahalko dira diruz lagundu daitezkeen kontzeptu eta zenbatekoetan, nahiz eta diruz lagundu daitekeen kontzepturen bat egin gabe gelditu izan. Desbideratze horiek Berdintasun, Lankidetzeta eta Kulturartekotasun Zerbitzuaren oniritzia izan beharko dute, salbu eta garrantzizko aldaketak gertatzen direnetan, orduan Berdintasunaren eta Giza Eskubideen Zuzendaritzaren oniritzia izan beharko dute.


#### **11. artikulua. Dirulaguntzak ordaintzea**

Dirulaguntza bi zatitan ordainduko da. Lehenengo zatia, dirulaguntzaren ehuneko 80, dirulaguntza emateko datatik aurrera ordainduko da aurrerakin gisa, eta bigarren zatia, gainerrako ehuneko 20a, dirulaguntzaren justifikazioa aurkeztu ondoren.

Salbuespenez, bigarren ordainketari dagokionez, eta aurkezturiko amaierako justifikazioan ez bada egiaztatu egindako gastuen ordainketa dirulaguntzaren ehuneko 20koa edo gutxiagokoa izan dela, justifikatu beharreko aurrerakin gisa egingo da ordainketa, eta ordainketa haien egiaztagiriak dirulaguntza jaso eta hilabeteko epean aurkeztu beharko dira.

#### **12. artikulua. Publizitatea**

Deialdi hau ALHAOn argitaratuko da.

 <p>Arabako Foru Aldundia Diputación Foral de Álava</p> <p>www.araba.eus</p>	<b>I. ERANSKINA</b> <b>Arabako udal eta kuadrillei eta Trebiñuko Konderriari zuzendutako dirulaguntzak, emakume eta gizonen arteko berdintasuna erdiestera bideratutako programak edota jarduerak garatzeko 2020an. Eskaera orria</b>	9207
	ANEXO I Formulario de solicitud de subvención dirigida a Ayuntamientos, Cuadrillas de Álava y Condado de Treviño para el desarrollo de programas y/o actividades destinadas a la consecución de la igualdad de mujeres y hombres 2020	

Berdintasun, Lankidetzeta eta Kulturartekotasun Zerbitzua

Servicio de Igualdad, Cooperación e Interculturalidad

Eskaera zk. ■ N° Solicitud

Eskaera data ■ Fecha Solicitud

(Administrazioak betetzeko ■ A cumplimentar por la Administración)

**ESKATZAILEA ■ SOLICITANTE <sup>(1)</sup>**

Identifikazio agiria ■ Documento identificativo

 IKZ CIF     NAN DNI     AIZ NIE     Besteren bat Otro

Identifikazio zk. ■ N° identificativo

Sexua ■ Sexo

 Emakumea Mujer     Gizona Hombre

Izena edo sozietatearen izena ■ Nombre o razón social

Lehen abizena ■ Primer apellido

Bigarren abizena ■ Segundo apellido

Helbidea (kalea) ■ Domicilio (calle)

Zk. ■ Núm.

Letra

Eskra. ■ Escal.

Solairua ■ Piso

Aldea ■ Mano

Herrialdea ■ País

Probintzia ■ Provincia

Udalerría ■ Municipio

Herria ■ Localidad

P. K. ■ C. P.

Telefonoa ■ Teléfono

Mugikorra ■ Móvil

Faxa ■ Fax

Posta elektronikoa ■ Correo electrónico

**JAKINARAZPENETARAKO HELBIDEA ■ DOMICILIO A EFECTOS DE NOTIFICACIÓN POSTAL <sup>(2)</sup>**

(Ez da bete behar eskatzailearen datuekin bat egiten badute ■ No rellenar si coincide con los datos de la entidad solicitante)

Helbidea (kalea) ■ Domicilio (calle)

Zk. ■ Núm.

Letra

Eskra. ■ Escal.

Solairua ■ Piso

Aldea ■ Mano

Herrialdea ■ País

Probintzia ■ Provincia

Udalerría ■ Municipio

Herria ■ Localidad

P. K. ■ C. P.

**LEGEZKO ORDEZKARIA ■ REPRESENTANTE LEGAL**

(Pertsona juridikoentzat nahitaezkoa da ■ Obligatorio para las personas jurídicas)

Identifikazio agiria ■ Documento identificativo

 NAN DNI     AIZ NIE     Besteren bat Otro

Identifikazio zk. ■ N° identificativo

Sexua ■ Sexo

 Emakumea Mujer     Gizona Hombre

Izena ■ Nombre

Lehen abizena ■ Primer apellido

Bigarren abizena ■ Segundo apellido

Protokolo zk. ■ N° protocolo

Data ■ Fecha

Notarioa ■ Notario

Telefonoa ■ Teléfono

Mugikorra ■ Móvil

Faxa ■ Fax

Posta elektronikoa ■ Correo electrónico

www.araba.eus

 Jesusen Zerbitzarien kalea 1 zbkia, Baxua - Siervas de Jesús nº 1 – Bajo 01001 Vitoria-Gasteiz.  
 Tel. +34 945 181818 (luz/ext. 52224). Fax +34 945 181951 e-mail: fourbina@araba.eus  
 © Arabako Foru Aldundia - Diputación Foral de Álava, 2010

1

## ESKAERAREN DATUAK ■ DATOS DE LA SOLICITUD

Erakunde eskatzaileak soldatepeko langileak dauzka ■ La entidad solicitante tiene personal asalariado a su cargo

Aurkeztutako aurrekontua (Aurrekontua/ Proiektuaren guztizko kostua)  €  
Presupuesto presentado (Presupuesto/Coste total del proyecto)

Ustezko sarrerak (Jarduerak sortutako sarrerak aurreikusiz gero baino ez bete)  €  
Ingresos previstos (Unicamente cumplimentar si se preveen ingresos generados por la actividad)

Eskatutako zenbatekoa (AFari eskatutako dirulaguntzaren zenbatekoa)  €  
Importe solicitado (Importe de subvención solicitada a la DFA)

Jardueraren / Programaren izena ■ Denominación de la actividad / Programa  Aurrekontua ■ Presupuesto  €

## BANKU DATUAK ■ DATOS BANCARIOS

Bankua ■ Banco	<input type="text"/>
IBAN	SWIFT
<input type="text"/>	<input type="text"/>

## EGITASMOAREN TEKNIKARI ARDURADUNA (Egitasmoaren edukien argibideetarako harremana)

PERSONA TÉCNICA RESPONSABLE DEL PROYECTO (A efectos de contacto para aclaración de contenidos del proyecto)

Sexua ■ Sexo <input type="checkbox"/> Emakumea Mujer	<input type="checkbox"/> Gizona Hombre	Izena ■ Nombre <input type="text"/>	Lehen abizena ■ Primer apellido <input type="text"/>	Bigarren abizena ■ Segundo apellido <input type="text"/>
Telefonoa ■ Teléfono <input type="text"/>	Mugikorra ■ Móvil <input type="text"/>	Faxa ■ Fax <input type="text"/>	Posta elektronikoa ■ Correo electrónico <input type="text"/>	

HONEKIN BATERA AURKEZTUTAKO AGIRIAK Adierazi erantsitako dokumentazioa	DOCUMENTACIÓN QUE SE ADJUNTA: Señalar la documentación que se adjunta
Eskabidearen inprimakia, I. eranskinaren arabera.	Formulario de solicitud, según Anexo I.
Proiektuaren inprimakia, II. eranskinaren arabera.	Formulario del proyecto, según Anexo II.
Egiaztagiria bat, idazkariak emana, erakundearen organo eskudunak gastua baimentzeko eta gastua finantzatzeko hartutako erabakiarena.	Certificación del Acuerdo del órgano competente de la entidad, expedida por la secretaria o secretario de la misma, autorizando la solicitud y financiación del gasto.
Egiaztagiria, udalerrian edo udalerrietan erroldatutako pertsona kopuruarena, 2020ko urtarrilaren 1ekoa. Egiaztagiria honetan pertsonen nazionalitatea eta sexua agertu behar da.	Certificación del número de personas empadronadas en el municipio o municipios, con fecha 1 de enero de 2020, en el que consten su nacionalidad y sexo.
Hala badagokio, kontratazio gastuen aurreikuspenaren azalpen idazkia (eredua II. eranskinan).	Si procede, escrito explicativo de la previsión de gastos de contrataciones (según modelo incluido en Anexo II).
Enpresak, elkarteak edo profesionalak kontratatuz gero, azalpen memoria aurkeztu beharko dute, berdintasunaren inguruan egindako lanak jasoz eta zer enpresa edo erakunderekin lan egin duten eta hura egindako aldiak adieraziz.	En el caso de contratación de empresas, asociaciones, personal profesional, memoria explicativa recogiendo los trabajos realizados en materia de igualdad con indicación de las empresas o entidades con las que ha trabajado y los periodos de realización.
Hala badagokio, ikastaroak, lantegiak edo antzekoak emango dituzten langileek egiaztatu egin beharko dute, gutxienez, 50 orduko prestakuntza edo urtebeteko esperientzia dutela emakumeen eta gizonen berdintasunaren arloan.	Si procede, en caso de personal encargado de la impartición de cursos, talleres o similares, acreditación de al menos 50 horas de formación en materia de igualdad y/o experiencia de un año en el ámbito de la igualdad, de las personas participantes en la actividad.
Hala badagokio, joan-etorrien gastuen aurreikuspenaren azalpen idazkia (eredua II. eranskinan).	Si procede, escrito explicativo de la previsión de gastos de desplazamiento (según modelo incluido en Anexo II).
Baldin eta beste dirulaguntza publiko eta/edo pribatuen eskatu bada, haien egiaztagiria aurkeztu behar dira zenbat diru eskatu den adieraziz.	En el caso de haber solicitado otras subvenciones públicas y/o privadas, documentación acreditativa de las mismas con indicación del importe solicitado.

(Tokia eta data ■ Lugar y fecha)

Eskatzailearen/Ordezkararen sinadura ■ Firma de la persona solicitante/representante

## Oharra (1)

Datu Pertsonalak Babesteko eta eskubide digitalak bermatzeari buruzko arauak betez, jakinarazten dizugu zure datuak Aldundi honen fitxategietan jasoko direla. Fitxategi horiek Datuak Babesteko Euskal Agentziaren Erregistroan inskribatuta daude eta horren eskumeneko eginkizunak gauzatzeko egoki diren segurtasun neurriak dituzte. Datu horiek ez zaizkie beste pertsona batzuei jakinaraziko, legeak baimendutako kasuetan izan ezik. Datuen kontra egiteko, datuetan sartzeko, datuak zuzentzeko edo ezerezteko eskubideak egikaritu ahal izango dituzu Arabako Foru Aldundiaren Erregistroaren Bulegorean (Probitria plaza 5, P. K. 01001 Gasteiz, Araba).

## Oharra (2)

Nahi baduzu administrazioak bide telematikoz bidal diezazkizun jakinarazpenak, alta eman beharko duzu Jakinarazpen Telematikoen Zerbitzuan eta, administrazioarekin harremanetan jartzeko, posta elektronikoa bakarraren helbidea (EBH) lortu. Ondoren, zerbitzu horrek gaituta dituen prozeduretan harpidedun egin ahal izango zara. Jakinarazpenak bide telematikoz jasotzeko utzi nahi izanez gero, nahikoa izango duzu dagokion prozeduran baja ematea.

## Oharra

Berdintasunaren arloko araudia betez, honako hau ADIERAZTEN DUT:

LEHENENGOA.- Ez ordezkatzen dudun erakundeak ez erakunde horretako gobernu edo administrazio organoetako kide diren inongo pertsona juridiko edo elkarte ez dela zigortua izan, ez arlo penalean ez administrazioan, sexua dela eta inor baztertzeko, ez eta abuztuaren 4ko 5/2000 Legegintzako Errege Dekretuan eta martxoaren 22ko 3/2007 Lege Organikoaren xedapen gehigarrietako hamalaugarrenean gizonen eta emakumeen berdintasun arloan xedatutakoak urratzeagatik ere. Legegintzako errege dekretuak Gizarte Ordenaren Arau Hauste eta Zehapenei buruzko Legearen testu bateratua onartzen du eta lege organikoak emakume eta gizonen arteko benetako berdintasuna. Hona hemen halako batzuk, besteak beste:

BIGARRENA.- Ez ni ez ordezkatzen dudun erakundea edo erakunde horretako gobernu edo administrazio organoetako kide diren inongo pertsona juridiko edo elkarte ez dela zigortua izan, ez arlo penalean ez administrazioan, sexua dela eta inor baztertzeko, ez eta abuztuaren 4ko 5/2000 Legegintzako Errege Dekretuan eta martxoaren 22ko 3/2007 Lege Organikoaren xedapen gehigarrietako hamalaugarrenean gizonen eta emakumeen berdintasun arloan xedatutakoak urratzeagatik ere. Legegintzako errege dekretuak Gizarte Ordenaren Arau Hauste eta Zehapenei buruzko Legearen testu bateratua onartzen du eta lege organikoak emakume eta gizonen arteko benetako berdintasuna. Hona hemen halako batzuk, besteak beste:

1. Ez bete Langileen Estatutuak edo aplikagarri den hitzarmen kolektiboak berdintasun planen arloan ezarritako betebeharrak.
2. Sexua dela eta, ordainsari, lanaldi, prestakuntza, sustapen eta gainerako lan baldintzetan bereizkeria zuzena edo zeharkakoa dakarten enpresa erabakiak.
3. Langileek enpresan egindako erreklamazioa edo berdintasun eta bereizkeriarik gabeko printzipioa betetzeko eskatzen duten egintza administratibo edo judicial baten aurrean, hain aurkako jarrera dakarten enpresaburuaren erabakiak.
4. Publizitate edo beste zernahi hedatze bidez, baldintzak ezartzea, sexua arrazoi, onerako edo txarrerako baztertzaren bitartez.
5. Sexu-jazarpena, enpresa zuzendaritzaren eskumenen baitako arloetan gertatzen denean, jazarpena norahi dela ere.
6. Sexu-jazarpena, enpresa zuzendaritzaren eskumenen baitako arloetan gertatzen denean, jazarpena norahi dela ere, baldin eta enpresaburuak, jakinaren gainean, ez badu neurrik hartu halakorik ekiditeko.
7. Berdintasun planik ez egitea edo aplikatzea edo, halakorik izan arren, argi eta garbi ez betetzea, baldin eta plan hori egiteak abuztuaren 4ko 5/2000 Legegintzako Errege Dekretuaren 46.bis.2 paragrafoan xedatutakoari erantzuten badiu. Legegintzako dekretu horrek Gizarte Ordenaren Arau Hauste eta Zehapenei buruzko Legearen testu bateratua onartzen du.

## Nota (1)

En cumplimiento de la normativa de "Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales", le informamos de que sus datos se incluirán en ficheros de esta Diputación, inscritos en la Agencia Vasca de Protección de Datos y que cuentan con las medidas de seguridad adecuadas para la realización de funciones de su competencia. No serán comunicados a otras personas fuera de los supuestos habilitados legalmente. Podrá ejercitar los derechos de oposición, acceso, rectificación y cancelación en la Oficina de Registro de la Diputación Foral de Álava, Plaza de la Provincia, 5. C. P. 01001 Vitoria-Gasteiz (Álava).

## Nota (2)

Si quiere que la Administración le remita las notificaciones por vía telemática, deberá darse de alta en el Servicio de Notificaciones Telemáticas y obtener una dirección de correo electrónico única (DEU) con la que comunicarse con la Administración, suscribiéndose, posteriormente, a los procedimientos que tengan habilitado este servicio, podrá dejar de recibir las notificaciones de forma telemática al dar de baja la suscripción al procedimiento correspondiente.

## Nota

En cumplimiento de la normativa en materia de Igualdad DECLARO:

PRIMERO.- Que ni la organización a la que represento, ni persona jurídica, física o entidad alguna de las que forman parte de los órganos de gobierno o administración de esta sociedad, estamos actualmente sancionados penal y/o administrativamente por discriminación por razón de sexo en los procesos de admisión o en el funcionamiento de conformidad con lo estipulado en el artículo 13 de la LGS y artículo 24(2) de la Ley de Igualdad de Euskadi

SEGUNDO.- Que ni yo, ni la organización a la que represento, ni persona alguna de las que forman parte de los órganos de gobierno o administración de esta sociedad, estamos actualmente sancionados penal y/o administrativamente por discriminación por razón de sexo y/o por infracciones en materia de igualdad entre mujeres y hombres derivadas del Real Decreto Legislativo 5/2000, de 4 de agosto, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley sobre Infracciones y Sanciones en el Orden Social y Disposición Adicional Decimocuarta de la Ley Orgánica 3/2007, para la igualdad efectiva de mujeres y hombres de 22 de marzo (entre otras, a título no limitativo):


1. No cumplir las obligaciones que en materia de planes de igualdad establecen el Estatuto de los Trabajadores o el convenio colectivo que sea de aplicación
2. Decisiones unilaterales de la empresa que impliquen discriminaciones directas o indirectas adversas en materia de retribuciones, jornadas, formación, promoción y demás condiciones de trabajo, por razón de sexo,
3. Decisiones de la entidad que supongan un trato desfavorable de las y los trabajadores como reacción ante una reclamación efectuada en la empresa o ante una acción administrativa o judicial destinada a exigir el cumplimiento del principio de igualdad de trato y no discriminación
4. Establecer condiciones que constituyan una discriminación directa o indirecta para el acceso al empleo por razón de sexo.
5. Acoso sexual, cuando se produzca dentro del ámbito a que alcanzan las facultades de dirección empresarial, cualquiera que sea el sujeto activo de la misma
6. Acoso por razón de sexo, cuando se produzcan dentro del ámbito a que alcanzan las facultades de dirección empresarial, cualquiera que sea el sujeto activo del mismo, siempre que, conocido por el empresario, éste no hubiera adoptado las medidas necesarias para impedirlo
7. No elaborar o no aplicar el plan de igualdad, o hacerlo incumpliendo manifiestamente los términos previstos, cuando la obligación de realizar dicho plan responda a lo establecido en el Apartado 2 del 46 bis del Real Decreto Legislativo 5/2000, de 4 de agosto, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley sobre Infracciones y Sanciones en el Orden Social.

www.araba.eus

Jesusen Zerbitzarien kalea 1 zbkia, Baxua - Siervas de Jesús nº 1 – Bajo 01001 Vitoria-Gasteiz.  
Tel. +34 945 181818 (luz/ext. 52224). Fax +34 945 181951 e-mail: fourbina@araba.eus

© Arabako Foru Aldundia - Diputación Foral de Álava, 2010

3

 <p>Arabako Foru Aldundia Diputación Foral de Álava www.araba.eus</p>	<b>II. ERANSKINA</b> <b>Proiektuaren inprimakia. Arabako udal eta kuadrillei eta Trebiñuko Konderriari zuzendutako dirulaguntzak, emakume eta gizonen arteko berdintasuna erdiestera bideratutako programak edota jarduerak garatzeko 2020an</b>	9207
	ANEXO II Formulario del proyecto de subvención dirigida a Ayuntamientos, Cuadrillas de Álava y Condado de Treviño para el desarrollo de programas y/o actividades destinadas a la consecución de la igualdad de mujeres y hombres 2020	

Berdintasun, Lankidetzeta eta Kulturartekotasun Zerbitzua

Servicio de Igualdad, Cooperación e Interculturalidad

**PROIEKTUAREN DATUAK ■ DATOS DEL PROYECTO****Erakunde eskatzailea ■ Entidad solicitante****Proiektuaren izenburua ■ Título del proyecto****Proiektuaren laburpena ■ Resumen del proyecto**

(10 lerro gehienez ere) ■ (10 líneas máximo):

**Iraupena (Aurkeztutako proiektua 2020ko urtarrilaren 1etik abenduaren 7ra bitartean gauzatu behar da)**

Duración (La ejecución del proyecto debe estar comprendida entre el 1 de enero y el 7 de diciembre de 2020)

**Hasiera data ■ Fecha de inicio****Amaiera data ■ Fecha de fin****Gauzatzeko epea (hilabetetan) ■ Periodo ejecución (meses)****PROIEKTUAREN FINANTZAKETA ■ FINANCIACIÓN DEL PROYECTO****Arabako Foru Aldundiari eskatutako dirulaguntza ■ Subvención solicitada a la Diputación Foral de Álava**

(Diruz lagundu daitekeen guztirako aurrekontuaren % 90, gehienez) ■ (Máximo 90% del presupuesto total subvencionable)

**Zenbatekoa ■ Importe** €**Erakunde eskatzailea ■ Entidad solicitante \***

(Diruz lagundu daitekeen guztirako aurrekontuaren % 10, gutxienez, honako hauen bidez: funts propioak, beste finantzaketa publiko edo pribatu batzuetatik etorritako funtsak, edo jarduerak sortutako diru sarrerak.) ■ (Mínimo 10% del presupuesto total subvencionable mediante fondos propios, fondos provenientes de otras financiaciones públicas y/o privadas, o ingresos generados por la actividad.)

 €**Emandako edo eskatutako beste ekarpen/dirulaguntza batzuk ■ Otras aportaciones/subvenciones concedidas o solicitadas \***

	Zenbatekoa ■ Importe	<input type="checkbox"/> Onetsia Concedida	<input type="checkbox"/> Ezetsia Denegada	<input type="checkbox"/> Ebatzi gabe Sin resolver
1. erakundea ■ Entidad 1	€	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. erakundea ■ Entidad 2	€	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. erakundea ■ Entidad 3	€	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

\* (Gutxienez ere % 10, proiektuaren aurrekontuari orain arte eskatutako edo emandako beste dirulaguntza publiko batzuk kentzetik lortutako zenbatekoarena)

(Mínimo 10% del importe resultante de restar al presupuesto del proyecto otras subvenciones públicas solicitadas o concedidas)

www.araba.eus

Jesusen Zerbitzarien kalea 1 zbkia, Baxua - Siervas de Jesús nº 1 - Bajo 01001 Vitoria-Gasteiz.  
Tel. +34 945 181818 (luz./ext. 52224). Fax +34 945 181951 e-mail: lourbina@araba.eus

© Arabako Foru Aldundia - Diputación Foral de Álava, 2010

1

**Guztizko aurrekontua/kostua** ■ Presupuesto/Coste total

Zenbatekoa ■ Importe

	€
--	---

**PARTAIDEEN KALKULUA ETA EGITEKO TOKIAK**  
ESTIMACION PARTICIPANTES Y LUGARES DE REALIZACIÓN

	Guztira Total	Emakumeak Mujeres	Gizonak Hombres
<b>1. Zuzeneko onuradunen kopurua (ekintzen hartzaileak)</b> Número de personas beneficiarias directas (a quién se dirigen las acciones)			
<b>2. Zeharkako onuradunen kopurua (ekintzek zeharka eragiten dieten pertsonak)</b> Número de personas beneficiarias indirectas (las personas que se ven afectadas por las acciones de forma no directa)			
<b>3. Zer udal, kuadrilla edo entitatetan egingo den adierazi (zehaztu eta kuantifikatu)</b> Indicar los municipios, cuadrillas, barrios o entidades donde se realiza (detallar y cuantificar)			

**1.- PROIEKTUAREN JUSTIFIKAZIOA** ■ JUSTIFICACIÓN DEL PROYECTO

**Argi eta labur azaldu proiektua zergatik egin behar den eta zelan laguntzen duen azaldutako arazoa edo premia. Justifikazio horretan gutxienez emakumeen eta gizonen berariazko premien eta egoeren analisi berezia egin behar da, eta sexuaren arabera bereizitako datuak, emakumeen eta gizonen artean hasiera batean egon daitezkeen balizko desberdintasunak, eta proiektuak berdintasunaren aurrerapenari egondako ekarpena jaso behar dira.**

Explicar de forma clara y concisa por qué es necesario desarrollar el proyecto y cómo contribuye a solucionar el problema o necesidad planteada, recogiendo en esta justificación al menos un análisis diferenciado de las necesidades y situaciones específicas de mujeres y hombres, incluyendo datos desagregados por sexo, las posibles diferencias de partida que puedan existir entre mujeres y hombres, así como la contribución de dicho proyecto al avance de la igualdad.



## 2.- PROIEKTUAREN DESKRIBAPENA ■ DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO

### 2.1.- PROIEKTUAREN HELBURUAK. (Gehienez 4 helburu ezarri, proiektuaren justifikazioa oinarri hartuta) OBJETIVOS DEL PROYECTO. (Establecer un máximo de 4 objetivos a partir de la justificación del proyecto)

Proiektua zertarako egin nahi den eta zer lortu nahi den adierazi.  
Indicar para qué se quiere realizar el proyecto y qué es lo que se espera conseguir.

### 2.2.- PROIEKTUAREN JARDUERAK, METODOLOGIA ETA PLANGINTZA ACTIVIDADES DEL PROYECTO, METODOLOGÍA Y PLANIFICACIÓN

Argi eta zehatz adierazi zein jarduera egingo den, horiek noiz eta nola egingo diren zehaztuta. Jarduerak planteatutako helburuak betelzeaz gain, horiekiko koherentzia gorde behar dute.  
Indicar de forma clara y concreta qué actividades se van a realizar, detallando cómo se van a llevar a cabo y cuándo. Las actividades deben responder y ser coherentes con los objetivos planteados.

JARDUERAK ■ ACTIVIDADES	KONTRATATUTAKO ENPRESEN IZENA, JARDUERAREN ARABERA NOMBRE EMPRESAS CONTRATADAS POR ACTIVIDAD
1. jarduera ■ Actividad 1	
2. jarduera ■ Actividad 2	
3. jarduera ■ Actividad 3	
4. jarduera ■ Actividad 4	
<b>Salbuespenak justifikatzea eta arrazoitzea</b> <b>Deialdi honetako 4. artikulua (C) idatz zatian diruz lagundu daitezkeen mugak gaindituz gero baino ez bete).</b> Justificación / Motivación de salvedades (Cumplimentar únicamente en caso de o superación de límites subvencionables descritos en el artículo 4, apartado C) de la convocatoria).	

**PLANGINTZA ■ PLANIFICACIÓN**

Hemen adierazi proiektuaren iraupena, unean uneko jarduerak diren edo etengabe burutuko diren jarduerak diren, etab.

Indicar aquí la duración del proyecto, si se trata de actividades puntuales o actividades que se desarrollan de forma continua, etc.

Jarduerak ■ Actividades	Hilak ■ Meses											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1.												
2.												
3.												
4.												

### 2.3.- JARRAIPENA ETA EBALUAZIOA ■ SEGUIMIENTO Y EVALUACIÓN

Jarraipena eta ebaluazioa egiteko modua zehaztea, genero eraginaren berri emateko teknikak eta tresnak adieraziz.

Explicitación de cómo se va a llevar a cabo el seguimiento y la evaluación, indicando qué técnicas e instrumentos se van a utilizar para dar cuenta del impacto de género.

### 2.4.- PROIEKTUAREN BERRIKUNTZA ■ INNOVACIÓN DEL PROYECTO

Adierazi eta, hala badagokio, justifikatu proiektua orokorrean berritzailea dela edota antolakuntzari, metodologiari, baliabide edo materialei, ekintzei, hedapenari edo berritzailetzat jo daitekeen beste edozeini lotutako elementu berritzaileak dauzkala proiektuaren faseetan sartuta.

Indicar y justificar, en su caso, el carácter innovador general del proyecto y/o los elementos innovadores del mismo en relación con la organización, metodología, recursos o materiales, acciones, difusión o cualquier otro que pueda considerarse innovador, introducidos en las diferentes fases del proyecto.



## 3.- PROIEKTUAREN AURREKONTUA ■ PRESUPUESTO DEL PROYECTO

Jarduerak / Partidak Actividades / Partidas	1 jarduera Actividad 1	2 jarduera Actividad 2	3 jarduera Actividad 3	4jarduera Actividad 4	Guztizko partzialak Subtotales
<b>I. Material suntsigarria ■ Material fungible</b>					
...	€	€	€	€	€
...	€	€	€	€	€
<b>Guztizko partziala ■ Subtotal</b>	€	€	€	€	€
<b>II. Bidaiak eta egonaldiak ■ Viajes y estancias</b>					
<b>II.1. Bidaiak (gehienez ere 0,29 €/km kilometrajea) ■ Viajes (en kilometraje máximo de 0,29 €/km).</b>					
...	€	€	€	€	€
...	€	€	€	€	€
<b>II.2. Egonaldiak ■ Estancias</b>					
...	€	€	€	€	€
...	€	€	€	€	€
<b>Guztizko partziala ■ Subtotal</b>	€	€	€	€	€
<b>III. Kontratazioak ■ Contrataciones</b>					
<b>III.1. Langile profesionalak ■ Personal profesional</b>					
...	€	€	€	€	€
...	€	€	€	€	€
<b>III.2. Bestelakoak (enpresak, elkarteak, etab.) ■ Otras (empresas, asociaciones, etc.)</b>					
...	€	€	€	€	€
...	€	€	€	€	€
<b>Guztizko partziala ■ Subtotal</b>	€	€	€	€	€
<b>IV. Publizitatea ■ Publicidad</b>					
...	€	€	€	€	€
...	€	€	€	€	€
<b>Guztizko partziala ■ Subtotal</b>	€	€	€	€	€
<b>V. Beste gastu batzuk ■ Otros gastos</b>					
...	€	€	€	€	€
...	€	€	€	€	€
...	€	€	€	€	€
<b>Guztizko partziala ■ Subtotal</b>	€	€	€	€	€
<b>Guztira ■ Total</b>	€	€	€	€	€

<b>AFari egotzitako gastua (geh. %90)</b> Gasto imputado a la DFA (max. 90%)	<b>Erakundearen eta beste ekarpenak (gutx. %10)</b> Aportación propia y otras aportaciones (min. 10%)	<b>Guztira ■ Total</b>
€	€	€

**Lantegi, ikastaro, bakarrizketa, mintegi, hitzaldi eta/edo antzeko ezaugarriak dituzten ekimenen aurrekontu xehatua. (Bete, hala badagokio, ondokoak adieraziz: ordutan ekimenaren iraupena, proiektuaren baitan ekimena errepikatuko den eta ekimen bakoitzaren orduaren prezioa).**  
 Presupuesto desglosado o detallado de las actividades relativas a talleres, cursos, monólogos, seminarios, charlas y/o iniciativas de similares características.  
 (Cumplimentar, si procede, indicando número de horas de duración de la actividad, si se van a dar repeticiones de la misma en el marco del proyecto e importe hora/correspondiente en cada caso).

#### 4.- PROIEKTUAREN ERAGINA (eragina ingurunean) ■ IMPACTO DEL PROYECTO (Incidencia en el entorno)

**Gerturatzeko, hedatzeko eta hartzaileak eskuratzeko prozedura** ■ Procedimiento de acercamiento, difusión y captación del público destinatario

**Zuzeneko onuradunen ezaugarriak (adina, sexua,...):** ■ Perfil personas beneficiarias directas (edad, sexo,...):

**Zeharkako onuradunen ezaugarriak (adina, sexua,...):** ■ Perfil personas beneficiarias indirectas (edad, sexo,...):

**Ekintzak burutzeko esparru motak:** ■ Tipo de espacios donde se realizan las acciones:

**Sareko lana edota koordinazioa beste erakunde publiko eta pribatu batzuekin:** ■ Trabajo en red y/o coordinación con otras entidades públicas y privadas:

**Aipatu nahi diren beste alderdi batzuk:** ■ Otros aspectos a comentar que se considere:

**KONTRATAZIO GASTUEN AURREIKUSPENA ■ PREVISIÓN DE GASTOS DE CONTRATACIÓN**

**Erakundearen izena ■** Nombre de la entidad

**Proiektuaren izena ■** Nombre del proyecto

**Jardueretarako kontratutueko pertsonala: ■** Personal contratado para actividades:

Kontratazio mota (profesionala, enpresa/elkartea/besteik...) Tipo de contratación (Persona profesional, enpresa/asociación/otras...)	Kontratazio/txikipen aldia Periodo de contratación / adscripción	Funtzioak Funciones	Arduraldia eta justifikazioa (azaldu nola kalkulatu den funtzioak betetzeko kasu bakoitzean eskatzen den arduraldia) Dedicación y justificación (Explicar cómo se ha realizado el cálculo de la dedicación que se requiere en cada caso para llevar a cabo las funciones)	Kostua Coste
<b>GUZTIRA: ■ TOTAL:</b>				

**GASTUA GUZTIRA: ■ GASTO TOTAL:** \_\_\_\_\_ €

**JOAN-ETORRIEN GASTUEN AURREIKUSPENA  
PREVISIÓN DE GASTOS DE DESPLAZAMIENTO**

www.araba.eus  
 Jesusen Zerbitzarren Kalea 1, zikloa, Baxo, San Juan de las Abades, 01001 Vitoria-Gasteiz  
 Tel. +34 945 181998. Fax. +34 945 181951 e-mail: turbina@araba.eus  
 © Arabako Foru Aldundia - Diputación Foral de Álava, 2010

Erakundearen izena ■ Nombre de la entidad

--

Proiektuaren izena ■ Nombre del proyecto

--

**GARRAIO PUBLIKOA ■ TRANSPORTE PÚBLICO**


Jarduera Actividad	Ibilbidea Trayecto	Garraioa Transporte	Guztira Total
<b>GUZTIRA: ■ TOTAL:</b>			

**GARRAIO PRIBATUA ■ TRANSPORTE PRIVADO**

Jarduera Actividad	Ibilbidea Trayecto	Kilometroak Kilómetros	Zenbatekoa/km (gehenez 0,29 €/km) Importe km (máximo 0,29 €/km)	Guztira Total
<b>GUZTIRA: ■ TOTAL:</b>				

**GASTUA, GUZTIRA: ■ GASTO TOTAL:** \_\_\_\_\_ €



 <p>Arabako Foru Aldundia Diputación Foral de Álava www.araba.eus</p>	<b>III. ERANSKINA</b> <b>Justifikazio inprimakia. Arabako udal eta kuadrillei eta Trebiñuko Konderriri zuzendutako dirulaguntzak, emakume eta gizonen arteko berdintasuna erdiestera bideratutako programak edota jarduerak garatzeko 2020an</b> ANEXO III <b>9207</b>
	Formulario de justificación de subvención dirigida a Ayuntamientos, Cuadrillas de Álava y Condado de Treviño para el desarrollo de programas y/o actividades destinadas a la consecución de la igualdad de mujeres y hombres 2020

Berdintasun, Lankidetzeta eta Kulturartekotasun Zerbitzua

Servicio de Igualdad, Cooperación e Interculturalidad

**PROIEKTUAREN DATUAK ■ DATOS DEL PROYECTO**

Erakunde eskatzailea ■ Entidad solicitante

Proiektuaren izena ■ Denominación del proyecto

Diruz lagun daitekeen aurrekontua  
Presupuesto subvencionableAFAko dirulaguntza  
Subvención DFABurutzapen datak  
Fechas de realización

€	€	
---	---	--

**EGITASMOAREN TEKNIKARI ARDURADUNA (Egitasmoaren edukien argibideetarako harremana)**

PERSONA TÉCNICA RESPONSABLE DEL PROYECTO (A efectos de contacto para aclaración de contenidos del proyecto)

Sexua ■ Sexo <input type="checkbox"/> Emakumea Mujer	<input type="checkbox"/> Gizona Hombre	Izena ■ Nombre <input type="text"/>	Lehen abizena ■ Primer apellido <input type="text"/>	Bigarren abizena ■ Segundo apellido <input type="text"/>
Telefonoa ■ Teléfono <input type="text"/>	Mugikorra ■ Móvil <input type="text"/>	Faxa ■ Fax <input type="text"/>	Posta elektronikoa ■ Correo electrónico <input type="text"/>	

**HONEKIN BATERA AURKEZTUTAKO AGIRIAK (Erantsitako dokumentazioa adierazi)**

DOCUMENTACIÓN QUE SE ADJUNTA (Señalar la documentación que se adjunta)

<input type="checkbox"/>	Dirulaguntza justifikatzeko memoria, III. eranskinari jarraiki. ■ Memoria narrativa justificativa de la subvención, según Anexo III.
<input type="checkbox"/>	Dirulaguntza justifikatzeko memoria ekonomikoa, III. eranskinari jarraiki. ■ Memoria económica justificativa de la subvención, según Anexo III.
<input type="checkbox"/>	Fakturak eta proba gisa antzeko balioa duten bestelako agiriak, baita horiei dagozkien ordainagiriak ere (deialdiaren 10. artikuluan adierazten den bezala). Facturas y demás documentos de valor probatorio equivalente así como los justificantes de pago correspondientes (tal y como se señala en el artículo 10 de la convocatoria).
<input type="checkbox"/>	Hala badagokio, erakundearen legezko ordezkariak sinatutako ziurtagiria, kontratazio gastuak azaltzen dituen (eredua III. eranskinean). Si procede, certificado firmado por la persona representante legal de la entidad que explique los gastos de contrataciones (según modelo incluido en Anexo III).
<input type="checkbox"/>	Profesionalen edo enpresa/elkartearen kontratazioari dagokionez, eskaeran aurkeztutakoan aldatetarik balego, erakundearen legezko ordezkariak sinatutako ziurtagiria, non azaltzen diren erakundearen edo langileen ibilbidea eta pertsonen prestakuntza berdintasunaren arloan. En caso de modificaciones en la contratación de personal profesional o de empresa/asociación respecto a la solicitud, certificado acompañado de la firma de la persona representante legal de la entidad que explique la trayectoria de la entidad o del personal y la formación de la(s) persona(s) en materia de igualdad.
<input type="checkbox"/>	Hala badagokio, joan-etorrien gastuen ziurtagiria, legezko ordezkariak sinatuta, proiektuaren ondorioz garraio publikoan edota pribatuan egindako gastuak azaltzen dituen (eredua III. eranskinean). Si procede, certificado de gastos de desplazamiento acompañado de la firma de la persona representante legal de la entidad que explique el gasto relativo al transporte público y/o privado realizado en el marco del proyecto (según modelo incluido en Anexo III).
<input type="checkbox"/>	Proiektuak beste finantza iturriren bat badauka (funts publikoak zein pribatuak), funts horiek (laguntzak, dirulaguntzak...) eman edo ukatu izana frogatzen duten agiriak. En caso de cofinanciación del proyecto mediante otros fondos públicos o privados, documentación que acredite la concesión o denegación de estos fondos (ayudas, subvenciones...).
<input type="checkbox"/>	Diruz lagundutako jarduera justifikatzeko dokumentazio gehigarria (txostenak eta memoria zabalagoak, argitalpenak, publizitatea, argazkiak eta abar). Documentación anexa de justificación de la actividad subvencionada (informes-memorias ampliados, publicaciones, publicidad, fotografías, etcétera.).
<input type="checkbox"/>	Gizarte Zerbitzuen Sailko Gizarte Sustapenaren Zuzendaritzak lehiaketa bidez emango dituen dirulaguntzak arautuko dituzten oinarri orokorren 9.5. artikuluan ezarritakoa frogatzeko agiriak, bidezkoak badira. Documentación acreditativa de lo establecido en el artículo 9.5 de las bases generales reguladoras de la concesión de subvenciones de la Dirección de Promoción Social del Departamento de Servicios Sociales, en caso de que proceda.

www.araba.eus

Jesusen Zerbitzarrien kalea 1 zbkia, Baxua - Siervas de Jesús nº 1 – Bajo 01001 Vitoria-Gasteiz.  
Tel. +34 945 181818 (luz./ext. 52224), Fax +34 945 181951 e-mail: lourbina@araba.eus  
© Arabako Foru Aldundia - Diputación Foral de Álava, 2010

1

**DIRULAGUNTZA JUSTIFIKATZEKO MEMORIA**  
MEMORIA NARRATIVA JUSTIFICATIVA DE LA SUBVENCIÓN

**HELBUEN BETETZE MAILA ■ GRADO DE CUMPLIMIENTO DE LOS OBJETIVOS**

Adierazi zein bete diren eta zein ez eta zergatik ■ Indicar cuáles se han cumplido y cuáles no y por qué.

--

**ONURADUNAK ■ PERSONAS BENEFICIARIAS**

Hurrengo taularen arabera, lagun onuradunen edo partehartzaileen sexua adierazi edota interesgarri izan daitezkeen beste ezaugarri batzuk (adina, nazionalitatea, ...).

Indicar el sexo de las personas beneficiarias y/o participantes según el cuadro que se incluye a continuación; así como otras características que se consideren de interés (edad, nacionalidad...).

--

**Parte-hartzaileen kopurua ekintza eta sexuaren arabera ■ Personas participantes por actividad y sexo (\*)**

	Guztira Total	Emakumeak Mujeres	Gizonak Hombres	Emakumeak % % Mujeres
1. jarduera ■ Actividad 1				
2. jarduera ■ Actividad 2				
3. jarduera ■ Actividad 3				
4. jarduera ■ Actividad 4				

(\*): Ekintza mota kontuan harturik, sexua adieraztea desegokia izanez gero, adierazi eta justifikatu.

(\*): En el caso de que por el tipo de actividad de que se trate, no proceda realizar el desglose por sexo, señalarlo y justificarlo.

www.araba.eus

Jesusen Zerbitzarien kalea 1 zbkia, Baxua - Siervas de Jesús nº 1 – Bajo 01001 Vitoria-Gasteiz.  
Tel. +34 945 181818 (luz./ext. 52224), Fax +34 945 181951 e-mail: lourbina@araba.eus  
© Arabako Foru Aldundia - Diputación Foral de Álava, 2010

2

**JARDUEREN GARAPENA ■ DESARROLLO DE LAS ACTIVIDADES**

**Azkenean burutu diren jarduerak adierazi, zelakoak izan diren, antolakuntza, gauzatzeko datak, garapena, edukiak, metodologia, etab. zehaztuz.**

Indicar las actividades finales que se han llevado a cabo, detallando en qué han consistido, organización, fechas de realización, desarrollo, contenidos, metodología, etc.

1. **jarduera** ■ Actividad 1

2. **jarduera** ■ Actividad 2

3. **jarduera** ■ Actividad 3

4. **jarduera** ■ Actividad 4

[www.araba.eus](http://www.araba.eus)

Jesusen Zerbitzarien kalea 1 zbkia. Baxua - Siervas de Jesús nº 1 – Bajo 01001 Vitoria-Gasteiz.  
Tel. +34 945 181818 (luz./ext. 52224). Fax +34 945 181951 e-mail: [lourbina@araba.eus](mailto:lourbina@araba.eus)  
© Arabako Foru Aldundia - Diputación Foral de Álava, 2010

3

**PROIEKTUA BURUTZEKO SARTU BEHAR IZAN DIREN DOIKUNTZAK ETA AZPIMARRATU BEHARREKO BESTE ALDERDI BATZUK**  
**AJUSTES QUE HAN SIDO NECESARIOS INTRODUCIR EN LA EJECUCIÓN DEL PROYECTO Y OTROS ASPECTOS REMARCABLES**

**Onartutako proiektutik gertatutako desbideratzeak:** ■ Desviaciones que se han producido respecto del proyecto aprobado:

**Desbideratze horiek eragindako doikuntzak:** ■ Ajustes necesarios derivados de esas desviaciones:

**Azpimarratu beharreko beste alderdi batzuk:** ■ Otros aspectos remarcables:

**EMAITZEN EBALUAZIOA ETA BALORAZIOA ■ EVALUACIÓN Y VALORACIÓN DE LOS RESULTADOS**

**Balorazioa ■ Valoración**

**Erakundearen balorazioa, lagundu duten profesionalena eta bertan parte hartu duten pertsonena ere.**

Incluir la valoración de la entidad, de la de las y los profesionales que han colaborado y de las personas participantes.

Four large empty rectangular boxes for providing evaluation and valuation details.

**DIRULAGUNTZA JUSTIFIKATZEKO MEMORIA EKONOMIKOA ■ MEMORIA ECONÓMICA JUSTIFICATIVA****GASTUAK ■ RELACIÓN DE GASTOS:****A.- Fakturak ■ Facturas****LANGILE PROFESIONALAK ■ PERSONAL PROFESIONAL**

Zenbakia Número	Kontzeptua Concepto	Hornitzailea Proveedor o proveedora	Fakturaren data Fecha factura	Ordaintzeko data Fecha pago	Zenbatekoa Importe (1)	BEZ IVA (2)	PFEZ IRPF (3)	Gordina Neto (1+2-3)	Guztira Total (1+2)
<b>Gastuak, guztira ■ Total gastos</b>									

**BESTE KONTRATZIO BATZUK (ENPRESAK, ELKARTEAK, ETAB.) ■ OTRAS CONTRATACIONES (EMPRESAS, ASOCIACIONES, ETC.)**

Zenbakia Número	Kontzeptua Concepto	Hornitzailea Proveedor o proveedora	Fakturaren data Fecha factura	Ordaintzeko data Fecha pago	Zenbatekoa Importe (1)	BEZ IVA (2)	PFEZ IRPF (3)	Gordina Neto (1+2-3)	Guztira Total (1+2)
<b>Gastuak, guztira ■ Total gastos</b>									

**MATERIAL SUNTSIGARRIA ■ MATERIAL FUNGIBLE**

Zenbakia Número	Kontzeptua Concepto	Hornitzailea Proveedor o proveedora	Fakturaren data Fecha factura	Ordaintzeko data Fecha pago	Zenbatekoa Importe (1)	BEZ IVA (2)	Guztira Total
<b>Gastuak, guztira ■ Total gastos</b>							

**BIDAIAK ■ VIAJES**

Zenbakia Número	Kontzeptua Concepto	Hornitzailea Proveedor o proveedora	Fakturaren data Fecha factura	Ordaintzeko data Fecha pago	Zenbatekoa Importe (1)	BEZ IVA (2)	Guztira Total
<b>Gastuak, guztira ■ Total gastos</b>							

**EGONALDIAK ■ ESTANCIAS**

Zenbakia Número	Kontzeptua Concepto	Hornitzailea Proveedor o proveedora	Fakturaren data Fecha factura	Ordaintzeko data Fecha pago	Zenbatekoa Importe (1)	BEZ IVA (2)	Guztira Total
<b>Gastuak, guztira ■ Total gastos</b>							

**PUBLIZITATEA ■ PUBLICIDAD**

Zenbakia Número	Kontzeptua Concepto	Hornitzailea Proveedor o proveedora	Fakturaren data Fecha factura	Ordaintzeko data Fecha pago	Zenbatekoa Importe (1)	BEZ IVA (2)	PFEZ IRPF (3)	Gordina Neto (1+2-3)	Guztira Total (1+2)
<b>Gastuak, guztira ■ Total gastos</b>									

**BESTE GASTU BATZUK ■ OTROS GASTOS**

Zenbakia Número	Kontzeptua Concepto	Hornitzailea Proveedor o proveedora	Fakturaren data Fecha factura	Ordaintzeko data Fecha pago	Zenbatekoa Importe (1)	BEZ IVA (2)	PFEZ IRPF (3)	Gordina Neto (1+2-3)	Guztira Total (1+2)
<b>Gastuak, guztira ■ Total gastos</b>									

(Honakoak erantsi behar dira: profesionalen kontratazioarekin zerikusia duten frogagiriak, fakturak edo gastua frogatzen duten agiri baliokideak).  
(Adjuntar justificantes vinculados a la contratación de profesionales, las facturas o documentos de valor probatorio equivalente así como la justificación de su pago).

**Gastuak, guztira ■ Total gastos**

€
---

www.araba.eus

Jesusen Zerbitzarrien kalea 1 zbkia, Baxua - Siervas de Jesús nº 1 – Bajo 01001 Vitoria-Gasteiz.  
Tel. +34 945 181818 (luz./ext. 52224), Fax +34 945 181951 e-mail: lourbina@araba.eus  
© Arabako Foru Aldundia - Diputación Foral de Álava, 2010

6

**DIRU SARRERAK ▀ RELACIÓN DE INGRESOS:**

**B.- Arabako Foru Aldundiko Berdintasunaren eta Giza Eskubideen Zuzendaritzaren dirulaguntza**

Subvención de la Dirección de Igualdad y Derechos Humanos de la Diputación Foral de Álava

Kontzeptua ▀ Concepto	Zenbatekoa ▀ Importe

**C.- Erakunde onuradunaren beraren ekarpena ▀ Aportación propia de la Entidad Beneficiaria**

Kontzeptua ▀ Concepto	Zenbatekoa ▀ Importe
Erakundearen beraren ekarpena, guztira ▀ Total de aportación propia	

**D.- Diruz lagundutako jarduerak sortutako diru sarrerak ▀ Ingresos generados por la actividad subvencionada**

Kontzeptua ▀ Concepto	Zenbatekoa ▀ Importe
Sortutako diru sarrerak, guztira ▀ Total de ingresos generados	

**E.- Beste dirulaguntza publiko edo pribatu batzuk ▀ Otras subvenciones públicas o privadas**

Laguntza eman duen erakundea ▀ Entidad concedente	Gastuaren kontzeptua ▀ Concepto del gasto	Zenbatekoa ▀ Importe
Dirulaguntzak, guztira ▀ Total de subvenciones		

Diru sarrerak, guztira (B+C+D+E) ▀ Total ingresos (B+C+D+E)

Gastuen eta sarreren arteko aldea ▀ Diferencia gastos – ingresos

0 €

**GASTUEN BALANTZEA ETA AZKEN EGOZPENA ▀ BALANCE DE GASTOS E IMPUTACIÓN FINAL**

Partidak Partidas	AFAri egotzia Imputado DFA	Erakundearen eta beste ekarpenak Aportación propia y otras aportaciones
I. Material Suntsigarria ▀ Material Fungible		
II. Bidaiak eta egonaldiak ▀ Viajes y estancias		
II.1. Bidaiak ▀ Viajes		
II.2. Egonaldiak ▀ Estancias		
III. Kontratazioak ▀ Contrataciones		
III.1. Langile profesionalak ▀ Personal profesional		
III.2. Beste batzuk (enpresak, elkarteak) ▀ Otras (empresas, asociaciones)		
IV. Publizitatea ▀ Publicidad		
V. Beste gastu batzuk ▀ Otros gastos		
Guztira ▀ Total		

**ONARTUTAKO GASTUEN ETA BETETAKO GASTUEN ARTEKO ERKAKETA**



## COMPARATIVA GASTOS APROBADOS Y GASTOS EJECUTADOS

Partidak Partidas	Onartutako gastuak Gastos aprobados	Betetako gastuak Gastos ejecutados
<b>I. Material Suntsigarria ■ Material Fungible</b>		
<b>II. Bidaia eta egonaldiak ■ Viajes y estancias</b>		
<b>II.1. Bidaia ■ Viajes</b>		
<b>II.2. Egonaldiak ■ Estancias</b>		
<b>III. Kontratazioak ■ Contrataciones</b>		
<b>III.1. Langile profesionalak ■ Personal profesional</b>		
<b>III.2. Beste batzuk (enpresak, elkarteak) ■ Otras (empresas, asociaciones)</b>		
<b>IV. Publizitatea ■ Publicidad</b>		
<b>V. Beste gastu batzuk ■ Otros gastos</b>		
<b>Guztira ■ Total</b>		

(Tokia eta data ■ Lugar y fecha)

Eskatzailearen/Ordezkararen sinadura eta zigilua ■ Firma de la persona solicitante/representante y sello

**Altortzen dut ordezkatzen dudun erakundeak egin duela profesionalak jaulkitako fakturretan (horrekin batera izanez gero) Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren kontura egindako abtzipenen sarrera, eta Arabako Foru Aldundiari baimena ematen diot Foru Ogasunean dauden datuekin egokitzat jotzen dituen egiaztapenak egin ditzan.**

Oharra (1)

Datu Pertsonalak Babesteko eta eskubide digitalak bermatzeari buruzko arauak bete, jakinarazten dizugu zure datuak Aldundi honen fitategietan jasoko direla. Fitategi horiek Datuak Babesteko Euskal Agentziaren Erregistroan inskribatuta daude eta horren eskumeneko eginkizunak gauzatzeko egoki diren segurtasun neurriak dituzte. Datu horiek ez zaizkie beste pertsona batzuei jakinaraziko, legeak baimendutako kasuetan izan ezik. Datuen kontra egiteko, datuetan sartzeko, datuak zuzentzeko edo ezerezteko eskubideak egikaritu ahal izango dituzu Arabako Foru Aldundiaren Erregistroaren Bulegoan (Probintzia plaza 5, P. K. 01001 Gasteiz, Araba).

Oharra (2)

Nahi baduzu administrazioak bide telematikoz bidal diezazkizun jakinarazpenak, alta eman beharko duzu Jakinarazpen Telematikoen Zerbitzuan eta, administrazioarekin harremanetan jartzeko, Helbide Elektronikoa Gaitua (DEH) lortu. Ondoren, zerbitzu horrek gaituta dituen prozeduretan harpidedun egin ahal izango zara. Jakinarazpenak bide telematikoz jasotzeri utzi nahi izanez gero, nahikoa izango duzu dagokion prozeduran baja ematea.

Oharra

Berdintasunaren arloko araudia bete, honako hau ADIERAZTEN DUT:

LEHENENGOA.- Nik, ordezkatzen dudun erakundeak, edo ordezkatzen dudun erakunde gobernu edo administrazio organoetan parte hartzen duen pertsona juridiko, fisiko edo erakunde bakar batek ere ez dugula sexuagatiko zuzeneko edo zeharkako bereizkeria ekintzarak egiten jendea onartzeko prozesuetan edo funtzionamenduan, SLOko 13. artikuluan eta Euskadiko Berdintasunaren Legeko 24(2) artikuluan xedatutakoaren arabera.

BIGARRENA.- Nik, ordezkatzen dudun erakundeak, edo sozietate honen gobernu edo administrazio organoetan parte hartzen duen pertsona bakar batek ere ez dugula egun zigor penalik edota administrazio borik sexuagatiko bereizkeriagatik edota Gizarte Ordenako Arau Hausteak eta Zehapenei buruzko Legearen testu bategina onartu zuen abuztuaren 4ko 5/2000 Legeorganikoko Errege Dekretuak eta emakumeen eta gizonen arteko egiazko berdintasunerako martxoaren 22ko 3/2007 Lege Organikoko Hamalaurgarren Xedapen Gehigarrik eratorritako emakumeen eta gizonen arteko berdintasunari buruzko arau hausteengatik (besteak beste, eta mugatu gabe):

Declaro que la entidad a la que represento ha realizado el ingreso de las retenciones a cuenta del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas practicadas en las facturas emitidas por profesionales -en caso de existir-, y autorizo a la Diputación Foral de Álava a realizar las comprobaciones que estime pertinentes con los datos existentes en la Hacienda Foral.

Nota (1)

En cumplimiento de la normativa de "Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales", le informamos de que sus datos se incluirán en ficheros de esta Diputación, inscritos en la Agencia Vasca de Protección de Datos y que cuentan con las medidas de seguridad adecuadas para la realización de funciones de su competencia. No serán comunicados a otras personas fuera de los supuestos habilitados legalmente. Podrá ejercitar los derechos de oposición, acceso, rectificación y cancelación en la Oficina de Registro de la Diputación Foral de Álava, Plaza de la Provincia, 5. C. P. 01001 Vitoria-Gasteiz (Álava).

Nota (2)

Si quiere que la Administración le remita las notificaciones por vía telemática, deberá darse de alta en el Servicio de Notificaciones Telemáticas y obtener una Dirección Electrónica Habilitada (DEH) con la que comunicarse con la Administración, suscribiéndose, posteriormente, a los procedimientos que tengan habilitado este servicio, podrá dejar de recibir las notificaciones de forma telemática al dar de baja la suscripción al procedimiento correspondiente.

Nota

En cumplimiento de la normativa en materia de Igualdad DECLARO:

PRIMERO.- Que ni la organización a la que represento, ni persona jurídica, física o entidad alguna de las que forman parte de los órganos de gobierno o administración de esta sociedad, de la entidad a la que represento realizamos actos de discriminación directa y/o indirecta por razón de sexo en los procesos de admisión o en el funcionamiento de conformidad con lo estipulado en el artículo 13 de la LGS y artículo 24(2) de la Ley de Igualdad de Euskadi.

SEGUNDO.- Que ni yo, ni la organización a la que represento, ni persona alguna de las que forman parte de los órganos de gobierno o administración de esta sociedad, estamos actualmente sancionados penal y/o administrativamente por discriminación por razón de sexo y/o por infracciones en materia de igualdad entre mujeres y hombres derivadas del Real Decreto Legislativo 5/2000, de 4 de agosto, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley sobre Infracciones y Sanciones en el Orden Social y Disposición Adicional Decimocuarta de la Ley Orgánica 3/2007, para la igualdad efectiva de mujeres y hombres de 22 de marzo (entre otras, a título no limitativo):

www.araba.eus

Jesusen Zerbitzarien kalea 1 zbkia, Baxua - Siervas de Jesús nº 1 - Bajo 01001 Vitoria-Gasteiz.  
Tel. +34 945 181818 (luz/ext. 52224). Fax +34 945 181951 e-mail: loubina@araba.eus

© Arabako Foru Aldundia - Diputación Foral de Álava, 2010

8

1. Ez bete Langileen Estatutuak edo aplikagarri den hitzarmen kolektiboak berdintasun planen arloan ezarritako betebeharrak.
2. Ordainsariei, lanaldiei, prestakuntzari, promozioari eta gainerako lan baldintzei dagokienez, sexuagatik zuzeneko edo zeharkako bereizkeria kaltegarriak dakartzaten enpresaren erabaki aldeakarrak.
3. Tratu berdintasunaren eta bereizkeriarik ezaren printzipioa betetzea eskatzeko enpresan egindako erreklamazio baten edo administrazio edo justizia ekintza baten aurrean langileen aurkako tratuak dakarten erakundearen erabakiak.
4. Sexuagatik enplegua lortzeko zuzeneko edo zeharkako bereizkeria dakarten baldintzak ezartzea.
5. Sexu-jazarpena, enpresa zuzendaritzaren eskumenen baitako arloetan gertatzen denean, jazarlea normahi dela ere.
6. Sexu-jazarpena, enpresa zuzendaritzaren eskumenen baitako arloetan gertatzen denean, jazarlea normahi dela ere, baldin eta enpresaburuak, jakinaren gainean, ez badu neurrik hartu halakorik ekiditeko.
7. Berdintasun planik ez egitea edo aplikatzea edo, halakorik izan arren, argi eta garbi ez betetzea, baldin eta plan honi egiteak abuztuaren 4ko 5/2000 Legegintzako Errege Dekretuaren 46.bis.2 paragrafoan xedatutakoari erantzuten badio. Legegintzako dekretu horrek Gizarte Ordenaren Arau Hauste eta Zehapenei buruzko Legearen testu bateratua onartzen du.

1. No cumplir las obligaciones que en materia de planes de igualdad establecen el Estatuto de los Trabajadores o el convenio colectivo que sea de aplicación.
2. Decisiones unilaterales de la empresa que impliquen discriminaciones directas o indirectas adversas en materia de retribuciones, jornadas, formación, promoción y demás condiciones de trabajo, por razón de sexo.
3. Decisiones de la entidad que supongan un trato desfavorable de las y los trabajadores como reacción ante una reclamación efectuada en la empresa o ante una acción administrativa o judicial destinada a exigir el cumplimiento del principio de igualdad de trato y no discriminación.
4. Establecer condiciones que constituyan una discriminación directa o indirecta para el acceso al empleo por razón de sexo.
5. Acoso sexual, cuando se produzca dentro del ámbito a que alcanzan las facultades de dirección empresarial, cualquiera que sea el sujeto activo de la misma.
6. Acoso por razón de sexo, cuando se produzcan dentro del ámbito a que alcanzan las facultades de dirección empresarial, cualquiera que sea el sujeto activo del mismo, siempre que, conocido por el empresario, éste no hubiera adoptado las medidas necesarias para impedirlo.
7. No elaborar o no aplicar el plan de igualdad, o hacerlo incumpliendo manifiestamente los términos previstos, cuando la obligación de realizar dicho plan responda a lo establecido en el Apartado 2 del 46 bis del Real Decreto Legislativo 5/2000, de 4 de agosto, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley sobre Infracciones y Sanciones en el Orden Social.

[www.araba.eus](http://www.araba.eus)

Jesusen Zerbitzarien kalea 1 zbkia, Baxua - Siervas de Jesús nº 1 – Bajo 01001 Vitoria-Gasteiz.  
Tel. +34 945 181818 (luz/ext. 52224), Fax +34 945 181951 e-mail: [lourbina@araba.eus](mailto:lourbina@araba.eus)  
© Arabako Foru Aldundia - Diputación Foral de Álava, 2010

9

**KONTRATAZIO GASTUEN ZIURTAGIRIA ■ CERTIFICADO DE GASTOS DE CONTRATACIÓN**

Ziurtatzen duen pertsonaren izen-abizenak ■ Nombre y apellidos de la persona que certifica NAN ■ DNI

Ordezkatzen duen erakundearen izena ■ Nombre de la entidad que representa

Goian zehaztutako pertsonak, erakundearen ordezkari legal gisa, **ZIURTATZEN DU** honela zehazten dela behean azaltzen den proiektuan egindako kontratazio gastua:  
 La persona arriba señalada **CERTIFICA**, en calidad de representante legal de la entidad, que el gasto de contrataciones realizado en el proyecto que se especifica, queda detallado de la siguiente forma:

Egindako proiektuaren izena ■ Nombre del proyecto realizado

Jardueretarako kontratupeko pertsonala: ■ Personal contratado para actividades:

Profesional, empresa/elkartea/besterik... Persona profesional, empresa/asociación/otras...	NAN / IFZ / IKF DNI / NIF / CIF	Kontratazio/atzikipen aldia Periodo de contratación / adscripción	Funtzioak Funciones	Kostua Coste
<b>GUZTIRA: ■ TOTAL:</b>				

**GASTUA, GUZTIRA: ■ GASTO TOTAL:** \_\_\_\_\_ €  
 (Tokia eta data ■ Lugar y fecha)

**Sin.:** ■ Fdo.:  
**Erakundearen ordezkariaren izen-abizenak ■ Nombre y apellidos representante entidad**

www.araba.eus  
 Jesusen Zehazkeraren Kalea 1, Zabalza, Barrio de San Juan, 48001 Leizorik, Araba, Euzkadi  
 Tel.: +34 945 181986 Fax: +34 945 181951 e-mail: touzina@araba.eus  
 © Arabako Foru Aldundia - Diputación Foral de Álava, 2010

**JOAN-ETORRIEN GASTUEN ZIURTAGIRIA**  
**CERTIFICADO DE GASTOS DE DESPLAZAMIENTO**

Ziurtatzen duen pertsonaren izen-abizenak ■ Nombre y apellidos de la persona que certifica **NAN** ■ DNI

Ordezkatzen duen erakundearen izena ■ Nombre de la entidad que representa

Goian zehaztutako pertsonak, erakundearen ordezkari legal gisa,  
**ZIURTATZEN DU** honela zehazten dela burututako proiektuagatik egindako joan-etorrien gastua:

La persona arriba señalada **CERTIFICA**, como representante legal de la entidad, que el gasto de desplazamiento realizado en el marco del proyecto desarrollado queda detallado de la siguiente forma:

Egindako proiektuaren izena ■ Nombre del proyecto realizado

**GARRAIO PUBLIKOA ■ TRANSPORTE PÚBLICO**

Jarduera Actividad	Ibilbidea Trayecto	Garraioa Transporte	Guztira Total
GUZTIRA: ■ TOTAL:			

**GARRAIO PRIBATUA ■ TRANSPORTE PRIVADO**

Jarduera Actividad	Ibilbidea Trayecto	Kilometroak Kilómetros	Zenbatekoa/km (gehienez 0,29 €/km) Importe km (máximo 0,29 €/km)	Guztira Total
GUZTIRA: ■ TOTAL:				

**GASTUA, GUZTIRA: ■ GASTO TOTAL:** \_\_\_\_\_ €

(Tokia eta data ■ Lugar y fecha)

Sin.: ■ Fdo.:  
 Erakundearen ordezkariaren izen-abizenak ■ Nombre y apellidos representante entidad